

(ฉบับแก้ไขปรับปรุง Revised version)

MIZUHO BANK, LTD.

รายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน Summary Statement of Assets and Liabilities  
(ไม่ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)  
ณ วันที่ 30 เมษายน 2559 As at 30 April 2016

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	4,162	เงินรับฝาก Deposits	307,448,693
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	92,599,000	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	1,673,817
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อต้องการ Liabilities payable on demand	756,954
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	14,874,764	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net (มีภาระผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)	124,519,011	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	12,022,202
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ Loans to customers, net	240,868,305	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	173,000
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	718,019	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ภาระของลูกค้ายกจากการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	หนี้สินอื่น Other liabilities	2,987,064
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ Properties foreclosed, net	-	<b>รวมหนี้สิน Total Liabilities</b>	<b>325,061,730</b>
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	908,207	<b>ส่วนของผู้ปฏิบัติงานใหญ่และสาขานอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON</b>	
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	1,244,444	เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	90,487,541
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขานอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	42,446,512
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของผู้ปฏิบัติงานใหญ่และสาขานอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	(596,441)
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	18,336,570
		<b>รวมส่วนของผู้ปฏิบัติงานใหญ่และสาขานอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Head office and other branches of the same juristic person's equity</b>	<b>150,674,182</b>
<b>รวมสินทรัพย์ Total Assets</b>	<b>475,735,912</b>	<b>รวมหนี้สินและส่วนของผู้ปฏิบัติงานใหญ่และสาขานอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity</b>	<b>475,735,912</b>

	พันบาท
Non-Performing Loan <sup>1/</sup> (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2559 Non-Performing Loan <sup>1/</sup> (net) as of the quarter ended on 31 March 2016 (ร้อยละ 0.00 ของเงินให้สินเชื่อพร้อมหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อโดยคุณภาพ) (0.00 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	-
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 31 March 2016	2,836,588
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2559 Actual allowance as of the quarter ended on 31 March 2016	2,836,588
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันที่เกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law (ร้อยละ 18.36 ของเงินกองทุนที่คิดสินทรัพย์เสี่ยง) (18.36 percent of total capital to risk weighted assets)	89,320,527
เงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่ม เพื่อรองรับการให้สินเชื่อ แก่กลุ่มลูกหนี้รายใหญ่ Regulatory Capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit (ร้อยละ 18.36 ของเงินกองทุนที่คิดสินทรัพย์เสี่ยง) (Regulatory Capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 18.36 percents)	89,320,527
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 เมษายน 2559 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าบริการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา . . . . . Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 30 April 2016, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section . . . . .	-
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง Contingent liabilities	413,470,329
การรับอาวัลค้ำประกันและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	6,454,846
ภาระตามตั๋วแลกเงินค้ำประกันที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	119,395
เช็คเดอริวฟเครดิต Letter of credit	578,389
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	406,317,699
<sup>1/</sup> Non-Performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2559 <sup>1/</sup> Non-Performing Loan (gross) as of the quarter ended on 31 March 2016 (ร้อยละ 0.08 ของเงินให้สินเชื่อพร้อมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ) (0.08 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	247,000

ช่องทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์  
Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank  
(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)  
(According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)  
ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) <http://www.mizuho-bank.com/thailand>  
วันที่ที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 19 มกราคม 2559 (19 January 2016)  
ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 30 กันยายน 2558 (30 September 2015)

ขอรับรองว่ารายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สินนี้ครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง  
We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.